

## Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 09.01.2025

Número de versión 27

Revisión: 09.01.2025

### 1 Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

- **Identificador del producto** DISOLVENTE DE SEGURIDAD DETERGENTE DESENGRASANTE
- **Nombre comercial:** **SAFETY KLEEN**
- **Número del artículo:** LGS9A
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Detergente y producto de lavado
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
ZEE COMPANY  
3401 Cummings Rd.  
Chattanooga, TN 37419
- **Área de información:** Technical Services: 423-698-1401
- **Teléfono de emergencia:** CHEMTREC: 800-424-9300

### 2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**



corrosión

Corr. cut. 1A H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**  
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro**



- **Palabra de advertencia** Peligro
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**  
2-butoxietanol
- **Indicaciones de peligro**  
Puede ser nocivo si se inhala.  
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

( se continua en página 2 )

# Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 09.01.2025

Número de versión 27

Revisión: 09.01.2025

**Nombre comercial: SAFETY KLEEN**

( se continua en página 1 )

· **Consejos de prudencia**

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).

Guardar bajo llave.

Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Sistema de clasificación:**

· **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**



Salud = 1  
Inflamabilidad = 0  
Reactividad = 0

· **Clasificación HMIS (escala 0 - 4)**



HEALTH 1 Salud = 1  
FIRE 0 Inflamabilidad = 0  
REACTIVITY 0 Reactividad = 0

· **Otros peligros**

· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

### 3 Composición / información sobre los componentes

· **Caracterización química: Mezclas**

· **Descripción:**

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

111-76-2	2-butoxietanol	≥2.5-<10%
12179-04-3	bórax, pentahidrato	≥0.3-≤2.5%
25155-30-0	dodecibencenosulfonato de sodio, puro	≤2.5%

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### 4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**

· **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

· **En caso de inhalación del producto:**

Llevar al aire libre. Si los síntomas persisten, consulte a un médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

· **En caso de contacto con la piel:**

Quítese la ropa contaminada y lave la zona con agua corriente durante un mínimo de 15 minutos. Si la irritación persiste, consultar a un médico.

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

( se continua en página 3 )

# Hoja de datos de seguridad

## según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 09.01.2025

Número de versión 27

Revisión: 09.01.2025

**Nombre comercial: SAFETY KLEEN**

( se continua en página 2 )

- **En caso de con los ojos:**  
Lavar inmediatamente el ojo abierto con agua corriente durante un mínimo de 15 minutos. Consultar inmediatamente a un médico.  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.
- **En caso de ingestión:**  
Contacte inmediatamente con un médico o con el Centro de Toxicología.  
No provocar el vómito. Enjuáguese la boca con agua y beba varios vasos de agua. Nunca administre nada por vía oral a una persona inconsciente.  
Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.
- **Indicaciones para el médico:**
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
No existen más datos relevantes disponibles.

### 5 Medidas contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.

### 6 Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Colocarse el aparato de protección respiratoria.  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.  
No dejar que penetre en las aguas superficiales o subterráneas.  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Utilizar un neutralizador.  
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.  
Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

### 7 Manejo y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
Evitar la formación de aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:** Tener preparados los aparatos respiratorios.

( se continua en página 4 )

# Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 09.01.2025

Número de versión 27

Revisión: 09.01.2025

**Nombre comercial: SAFETY KLEEN**

( se continua en página 3 )

- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**  
Mantenga éste y todos los productos químicos fuera del alcance de los niños.  
Almacenar en un lugar fresco, seco y bien ventilado.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

## 8 Controles de exposición / protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**111-76-2 2-butoxi etanol**

VLE (MX)	VLE-PPT: 20 ppm A3, IBE
PEL (US)	VLE-PPT: 240 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Skin
REL (US)	VLE-PPT: 24 mg/m <sup>3</sup> , 5 ppm Skin
TLV (US)	VLE-PPT: 20 ppm BEI, A3

**12179-04-3 bórax, pentahidrato**

VLE (MX)	VLE-CT o P: 6* mg/m <sup>3</sup> VLE-PPT: 2* mg/m <sup>3</sup> A4, *fracción inhalable
REL (US)	VLE-PPT: 1 mg/m <sup>3</sup>
TLV (US)	VLE-CT o P: 6* mg/m <sup>3</sup> VLE-PPT: 2* mg/m <sup>3</sup> *as inhalable fraction, A4

· **Componentes con valores límite biológicos:**

**111-76-2 2-butoxi etanol**

BEI (US)	200 mg/g creatinine Medium: urine Time: end of shift Parameter: Butoxyacetic acid (BAA) (with hydrolysis)
----------	--

- **Indicaciones adicionales:**  
Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.  
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.  
Evitar el contacto con los ojos.

( se continua en página 5 )

# Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 09.01.2025

Número de versión 27

Revisión: 09.01.2025

**Nombre comercial: SAFETY KLEEN**

( se continua en página 4 )

- Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado. Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas. Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

- **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

- **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

- **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

Gafas de seguridad

## 9 Propiedades físicas y químicas

- **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

- **Datos generales**

- **Aspecto:**

<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Azul
<b>Olor:</b>	Similar al disolvente
<b>Umbral olfativo:</b>	No determinado.

- **valor pH a 20 °C:** 13

- **Cambio de estado**

<b>Punto de fusión/punto de congelación:</b>	-8.3 °C
<b>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:</b>	Indeterminado.

- **Punto de inflamación:** No aplicable.

- **Inflamabilidad (sólido, gas):** No aplicable.

- **Temperatura de descomposición:** No determinado.

- **Temperatura de ignición:** El producto no es autoinflamable.

- **Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo.

( se continua en página 6 )

# Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 09.01.2025

Número de versión 27

Revisión: 09.01.2025

**Nombre comercial: SAFETY KLEEN**

( se continua en página 5 )

· <b>Límites de explosión:</b> <b>Inferior:</b> <b>Superior:</b>	No determinado. No determinado.
· <b>Presión de vapor:</b>	No determinado.
· <b>Densidad a 20 °C:</b> · <b>Densidad relativa</b> · <b>Densidad de vapor</b> · <b>Tasa de evaporación:</b>	1.04 g/cm <sup>3</sup> No determinado. No determinado. No determinado.
· <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Poco o no mezclable.
· <b>Coeficiente de reparto: n-octanol/agua:</b>	No determinado.
· <b>Viscosidad:</b> <b>Dinámica:</b> <b>Cinemática:</b>	No determinado. No determinado.
· <b>Concentración del disolvente:</b> <b>Disolventes orgánicos:</b> <b>Agua:</b>	7.2 % 80-85 %
· <b>Otros datos</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

## 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química** Estable
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** No mezclar con ácidos.
- **Materiales incompatibles:** Ácidos
- **Productos de descomposición peligrosos:** Óxidos de carbono

## 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:** N/A
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** Efecto cáustico en la piel y las mucosas.
- **Lesiones o irritación ocular graves** Fuerte efecto cáustico
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
Corrosivo

( se continua en página 7 )

# Hoja de datos de seguridad

## según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 09.01.2025

Número de versión 27

Revisión: 09.01.2025

**Nombre comercial: SAFETY KLEEN**

( se continua en página 6 )  
 La ingestión produce un fuerte efecto cáustico en la boca y la faringe, así como el peligro de perforación del esófago y del estómago.

### 12 Información ecotoxicológica

- **Toxicidad**

- **Toxicidad acuática:**

Tetraborato disódico pentahidratado (CAS 12179-04-3)

Peces, CL50, 96 horas, 79,7 mg Boro/L o 456 mg ácido bórico/L o 370 mg tetraborato disódico, anhidro

Sulfonato de sodio dodecilbenzeno (CAS 25155-30-0)

Peces, LC50, 96 horas, Trucha arco iris (*Oncorhynchus mykiss*): 3,2 - 5,6 mg/L

Invertebrados acuáticos, NOEC, 7 días, Daphnia (Pulga de agua): 4 mg/L

Hidróxido de sodio (CAS 1310-73-2)

Peces, LC50, 48 horas, Bluegill (*Lepomis macrochirus*): 99 mg/L

Peces, LC50, 96 horas, Mosquitofish (*Gambusia affinis affinis*): 125 mg/L

a. Toxicidad acuática Peces de agua dulce, 96 h LC50 = > 100 mg/l (estimado)

Daphnia magna, 48 hr EC50 = > 100 mg/l (estimado)

La toxicidad acuática aguda resultará del agotamiento del oxígeno causado por el ingrediente sulfito. Evitar que los vertidos entren en las vías fluviales naturales y en los sistemas de alcantarillado.

- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**

- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**

- **Indicaciones generales:**

En estado no diluido o no neutralizado, no verter en el alcantarillado o en otros sistemas de desagüe.

El vertido de grandes cantidades en la canalización o en las aguas puede causar un aumento del valor pH. Un valor de pH alto es nocivo para los organismos acuáticos. En la dilución de la concentración de la aplicación, el valor pH se reduce considerablemente, de modo que después de utilizar el producto, las aguas residuales vertidas en la canalización son mínimamente dañinas para el agua.

- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- **PBT:** No aplicable.

- **mPmB:** No aplicable.

- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### 13 Información relativa a la eliminación de los productos

- **Métodos para el tratamiento de residuos**

- **Recomendación:**

No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

Eliminar de acuerdo con la normativa federal, estatal y local.

- **Embalajes sin limpiar:**

- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### 14 Información relativa al transporte

- **Número ONU**

- **ADR, ADN, IMDG, IATA**

suprimido

( se continua en página 8 )

# Hoja de datos de seguridad según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 09.01.2025

Número de versión 27

Revisión: 09.01.2025

**Nombre comercial: SAFETY KLEEN**

( se continua en página 7 )

· <b>Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b> · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	suprimido
· <b>Clase(s) de peligro para el transporte</b> · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b> · <b>Clase</b>	suprimido
· <b>Grupo de embalaje</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	suprimido
· <b>Peligros para el medio ambiente:</b> · <b>Contaminante marino:</b>	No
· <b>Precauciones particulares para los usuarios</b>	No aplicable.
· <b>Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC</b>	No aplicable.
· <b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>	suprimido

## 15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**  
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro**



- **Palabra de advertencia** Peligro
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**  
2-butoxietanol
- **Indicaciones de peligro**  
Puede ser nocivo si se inhala.  
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
- **Consejos de prudencia**  
Mantener fuera del alcance de los niños.  
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].  
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  
Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.  
Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).  
Guardar bajo llave.  
Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista  
( se continua en página 9 )

# Hoja de datos de seguridad

## según NOM 018-STPS-2015

fecha de impresión 09.01.2025

Número de versión 27

Revisión: 09.01.2025

**Nombre comercial: SAFETY KLEEN**

( se continua en página 8 )

- **Disposiciones nacionales:**

- **Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos**

- **Sustancias altamente preocupantes (SVHC) según REACH, artículo 57**

12179-04-3	bórax, pentahidrato
------------	---------------------

- **Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Interlocutor:**

Jim Faller/Ben Pesigan

Jim Faller / Ben Pesigan

- **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**

MX